

# Du pouvoir des mots sur les maux du monde

7<sup>ème</sup> édition  
SALON DU LIVRE ET DES ARTS DE L'HAÏ-LES-ROSES

17 - 18 - 19  
octobre  
2014

## Invités d'Honneur



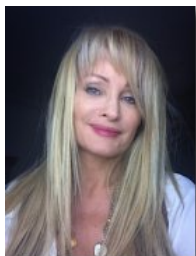
Jean-Jacques LE GARREC



Hervé GHESQUIÈRE



Association



Sylvie NORDHEIM



Denis LABAYLE



Jacques TOUBON

## Le mot du maire

La culture tient une place prépondérante à L'Haÿ-les-Roses. Le livre en représente l'un des vecteurs de diffusion.

Favoriser l'accès au livre pour tous est l'objectif de « L'Haÿ en Livres » dont la 7e édition du « Salon du Livre et des Arts » est l'un des piliers fondamentaux. J'ai souhaité, à cette occasion, placer le Savoir et la Connaissance à la portée de chacun, et ce dans tous les quartiers de la commune.



Cet événement réunira du 17 au 19 octobre 2014 de nombreux auteurs et éditeurs, des visiteurs venus d'horizons divers, tous portés par le souci de l'échange et de l'ouverture au monde par le biais, de l'écriture, des arts, du débat d'idées.

Je me félicite de la richesse du programme du Salon du Livre et des Arts : conférences, tables rondes, cafés littéraires, ateliers jeunesse, prestations musicales, expositions d'œuvres d'art feront de notre commune un espace privilégié de réflexion et de partage autour de quelques-uns des enjeux majeurs de notre temps.

En cette période où la barbarie fait rage sur nos écrans, défendre la tolérance et la liberté d'expression est un travail de chaque instant. Aussi, je salue le thème retenu pour la nouvelle édition du Salon du Livre et des Arts « Le pouvoir des mots sur les maux du monde ». Je profite de cette occasion pour remercier la présence et l'implication active de l'association « Otages Du Monde », le dévouement de toutes celles et ceux qui se sont investis dans la réussite de cette manifestation, confirmant ainsi le dynamisme de notre tissu associatif et l'ardeur de son engagement citoyen.

## Présidente de l'association

Vincent JEANBRUN  
Maire de L'Haÿ-les-Roses



« La Roseraie des Cultures et des Arts »

ANNE d'HERVÉ

Initiatrice du Salon du Livre et des Arts de L'Haÿ-les-Roses

Conception et Relations Publiques

ANDRÉ-JULIEN MBEM



# Vendredi 17 octobre

• 18h00 - OUVERTURE DU SALON

- Table ronde ... - - - - - • De 18h00 à 19h30 - Salle Hervé GOURDEL

« DE L'IDÉE DE LIBERTÉ À LA RÉALITÉ DE LA LIBERTÉ »

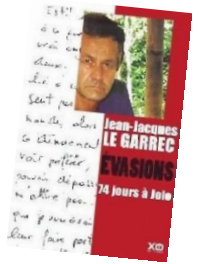


**Intervenants :**

**Jean-Jacques LE GARREC**, Journaliste, Prix Albert Londres, Vice-président « d'Otages Du Monde ».

Titre de son intervention :

« *Reconstruction d'un ex-otage et son implication dans une association comme ODM* ».



**Hervé GHESQUIÈRE**, Journaliste reporter à France 2.

Titre de son intervention : « *Le chantage et le commerce des otages* ».  
« 547 jours », aux Éditions Albin Michel.



**Pascale ROBERT**, mère de l'ex-otage Pierre LEGRAND, 3 ans de détention aux mains d'AQMI au Mali.

Titre de son intervention : « *L'attente d'une famille et son engagement en l'absence de l'un des siens* ».

En présence également de **Martine GAUFFENY**, fondatrice de ODM, ancienne membre active du comité de soutien à Ingrid Betancourt, vice-présidente de ODM, **Patricia PHILIBERT**, secrétaire générale de ODM.



Modératrice : **Ekia BADOU**, Journaliste à RFI.

## - Inauguration & cocktail

• De 20h00 à 21h00 - Salle Serge LAZAREVIC / Rodolfo CAZARES

Vernissage des expositions et cocktail de bienvenue

Samedi 18 octobre

- Thé ou Café ? ... - - - - - • De 11h00 à 12h00 - Salle Philippe VERDON



« Marine MEYER »

Intervenante :

**Marine MEYER**, Romancière, Peintre.  
« Et souviens-toi que je t'attends », aux Éditions de L'Aube.



Modératrice : **Stéphanie MELYON-REINETTE**, Sociologue, Américaniste, Écrivain.

- Café littéraire ... - - - - - • De 14h00 à 14h50 - Salle Philippe VERDON

« ENTRE ÉCRITURE ET TABOU »

Intervenants :

**Hemley BOUM**, Romancière.  
« Si d'aimer... », aux Éditions La Cheminante.



**Sami TCHAK**, Sociologue, Romancier, Grand prix littéraire d'Afrique noire.  
« La couleur de l'écrivain », aux Éditions La Cheminante.

**Amel CHAOUATI**, Psychologue, Clinicienne, Ecrivain « Présidente du cercle des amis d'Assia DJEBAR ».  
« Les Algériennes du Château d'Amboise », aux Éditions La Cheminante.



Modératrice :

**Anaïs HELUIN**, Critique littéraire (Politis, Qantara, Le Courrier de l'Atlas...) spécialiste des littératures africaines et caribéennes.  
« Littérature et désir dans le monde afro-caribéen - Un match amoureux », aux Éditions Acoria.



- Conférence ... - - - - - • De 14h00 à 14h50 - Salle Hervé GOURDEL

« LES MOTS DE LA DIPLOMATIE FACE AUX MAUX DU MONDE »

Intervenant :

**Gildas LE LIDEC**, ancien ambassadeur et Ministre plénipotentiaire hors classe.

« De Phnom Penh à Abidjan, Fragments de vie d'un diplomate », aux Éditions L'Harmattan.



**Christiane REVÉNO**, Journaliste.



Modératrice :



## - Table ronde

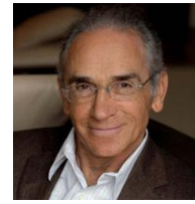
... - - - - - • De 15h00 à 16h30 - Salle Hervé GOURDEL

### « AVEC LES MOTS, UNE AUTRE MANIÈRE D'APPRÉHENDER L'HISTOIRE »

#### Intervenants :



**François de CLOSETS**, Écrivain, Journaliste.  
« *Maintenant ou jamais* », aux *Éditions Fayard*.



**Bernard LAVALLÉE**, Professeur des Universités Émérite,  
spécialiste de Civilisation hispano-américaine.

« *Au nom des Indiens, une histoire de l'évangélisation en Amérique espagnole*, aux *Éditions Payot*.



**Suzanne VARGA**, Professeur des Universités Émérite, Écrivain.

Modératrice : « *12 banquets qui ont changé l'Histoire* », aux *Éditions Flammarion*.

## - Poétesses & Poètes

... - - - - - • De 15h00 à 15h50 - Salle Philippe VERDON

**Le Verbe Poaimer remet les prix de l'Année Internationale du Sonnet "Palmarès des poètes adultes"**

5 enveloppes de 100 euros vont être remises à des poètes différents. Les textes ont été rendus anonymes pour les différents jurys. Lecture de poèmes primés et de poèmes de nos personnalités littéraires.

## - Café littéraire

... - - - - - • De 16h00 à 16h40 - Salle Philippe VERDON

### « AUTOUR DE SON ŒUVRE »

#### Modérateur :



**Louis-Philippe DALEMBERT**, Docteur en littérature comparée, Romancier,  
Poète, Essayiste.  
« *Ballade d'un amour inachevé* », aux *Éditions Mercure de France*.

**Yahia BELASKRI**, Écrivain, Journaliste, nouvelliste et essayiste.  
« *Les Fils du Jour* », aux *Éditions Vents d'Ailleurs*.

#### Intervenant :



## - Café littéraire

... - - - - - • De 16h40 à 17h20 - Salle Philippe VERDON

### « AUTOUR DE LEUR LIVRE »

#### Intervenants :

• *Les Fils du Jour*

**Yahia BELASKRI**, Écrivain, Journaliste, nouvelliste et essayiste.  
« *Les Fils du Jour* », aux *Éditions Vents d'Ailleurs*.

**Bruno DOUCEY**, Écrivain, Éditeur.  
« *Si tu parles Marianne* », aux *Éditions Elytis*.

**Dieudonné GNAMMANKOU**, Chercheur et Historien.  
« *Les Africains et leurs descendants en Europe avant le XXe siècle* », aux *Éditions MAT*.

#### Modérateur :

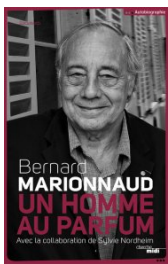


# - Conférence

... - - - - - • De 16h40 à 17h00 - Salle Hervé GOURDEL

## « AUTOUR DE BERNARD MARIONNAUD »

**Intervenant :**



**Bernard MARIONNAUD**, Parfumeur. Il est le fondateur de la chaîne de parfumeries "Marionnaud". Il a récemment publié son autobiographie en collaboration avec Sylvie NORDHEIM.



**Modératrice :**

**Sylvie NORDHEIM**, Écrivain  
« Bernard MARIONNAUD, un homme au parfum »,  
aux Éditions Cherche Midi.



# - Conférence

... - - - - - • De 17h30 à 18h30 - Salle Philippe VERDON

## « DU POUVOIR DES MOTS DANS L'HISTOIRE DE FRANCE »

**Intervenants :**

**Fadela M'RABET**, Écrivain.  
« La salle d'attente », aux Éditions des Femmes.

**Jean-Pierre TARIN**, Historien, spécialiste du Premier Empire.

**Titre de son intervention :** Du pouvoir des mots dans l'écriture.



**Jean-Christophe GARY**, Professeur de Lettres.  
**Titre de son intervention :** Des mots dans l'oralité.

**Modératrice :**

**Sybille de BOLLARDIERE**, Romancière, Poétesse.



# - Conférence

... - - - - - • De 17h00 à 17h40 - Salle Hervé GOURDEL

## « Y A-T-IL ENCORE DE VRAI PARIGOTS ? », " Parigots, têtes de veaux..."

**Intervenants :**

**Alain PAUCARD**, Écrivain.

**Titre de son intervention :** Paris c'est foutu ... Paris n'est plus Paris ...

« Paris, c'est foutu », aux Éditions Jean-Cyrille Godefroy.

**Claude DUBOIS**, surnommé : *Le Titi*, Spécialiste du Paris populaire,

Claude Dubois est journaliste et historien de Paris.

**Titre de son intervention :** Le Paris du Musette ... et de Paname ...

« Le frisson de Paname », aux Éditions de Paris - Max Chaleil.

**Jo PRIVAT Jr**, Musicien, compositeur, et **Muriel** au chant.



# - Intermède musical

... - - - - - • De 17h50 à 18h50

## « COULEUR PARIS »

Avec **JO PRIVAT Jr** à l'accordéon et avec

**Muriel**  
au chant !





- **Lecture** ... - - - - - • De 18h30 à 19h00 - Salle Philippe VERDON

« REVOIR VENISE POUR LA PREMIÈRE FOIS »

par *Paul TABET* et par l'auteure.



Emmanuelle Grivelet-Sonier

Revoir Venise pour la première fois



collection Amaranthe



Paul Tabet

Contes de Paris



**Intervenants :** **Paul TABET**, Écrivain.  
« Contes de Paris », aux Éditions de l'Amandier.

**Emmanuelle GRIVELET-SONIER**, Auteure, Comédienne, Photographre.  
« Revoir Venise pour la première fois », aux Éditions L'Harmattan.

**ESPACE JEUNESSE**

- **Les ateliers**

... - - - - - Salle Marin DELALANDE

• De 14h00 à 16h00 - (5 ans à 7-8 ans)

« **Découpage** »



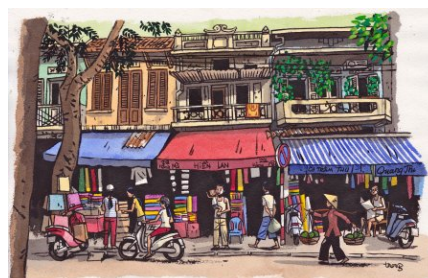
avec **Éva VINCZE**.

• De 16h00 à 18h00 - (12 ans à 14 ans) ... - - - - - Salle Marin DELALANDE

« **Étape de la création d'une planche de bande dessinée** »



avec **Marcelino TRUONG**.



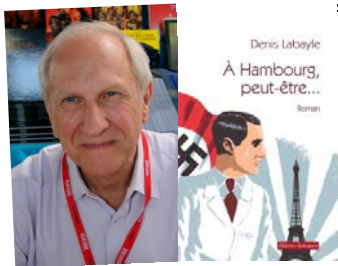
Peintre, illustrateur et auteur.

# Dimanche 19 octobre

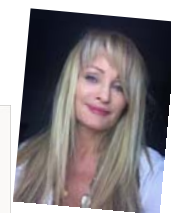
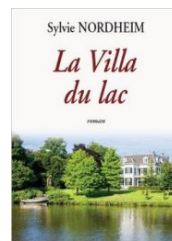
- Thé ou Café ? ... - - - - - • De 11h00 à 12h00 - Salle Philippe VERDON

## « C'EST À HAMBOURG »

Intervenants :



**Denis LABAYLE**, Écrivain et médecin engagé.  
« À Hambourg, peut-être... », aux *Éditions Dialogues*.



**Sylvie NORDHEIM**, Écrivain.  
« La Villa du lac », aux *Éditions Lucien Souny*.

- Café littéraire ... - - - - - • De 14h30 à 15h10 - Salle Philippe VERDON

## « D'ICI ET D'AILLEURS »

Intervenant :



**Jean-Pierre ORBAN**, Chercheur associé à l'Institut des Textes et Manuscrits modernes (ITEM), co-directeur de la collection « Pulsations » (Editions Vents d'Ailleurs).  
« Vera », aux *Éditions Mercure de France*.

Modérateur :

**Yves CHEMLA**, Enseignant aux Universités Paris I et Paris V.



- Poétesses & Poètes ... - - - - - • De 15h15 à 15h40 - Salle Philippe VERDON

**Le Verbe Poaimer remet les prix de l'Année Internationale du Sonnet.**

"Palmarès des poètes de moins de 18 ans". Des trophées de poésie vont être remis ainsi que des ouvrages littéraires.

- Conférence ... - - - - - • De 15h00 à 16h00 - Salle Hervé GOURDEL

## « DES MOTS ET DES SAVOIRS »

Intervenants :



**Séverine KODJO-GRANDVAUX**, Docteur en philosophie, Rédactrice en chef Culture à Jeune Afrique.  
« Philosophies africaines », aux *Éditions Présence Africaine*.



**Denis LABAYLE**, Écrivain et médecin engagé.  
« Noirs en blanc », aux *Éditions Dialogues*.



Modératrice :



**Stéphanie HARTMANN**, Journaliste.





# - Café littéraire ... - - - - - • De 15h45 à 16h20 - Salle Philippe VERDON

## « Claire FOURIER »

Intervenante :

Modérateur :



**Claire FOURIER**, Écrivain.  
« *L'amour aussi s'arme d'acier, Route coloniale 4 en Indochine* », aux *Éditions Dialogues*.



**Jean-Pierre ORBAN**, Chercheur associé à l'Institut des Textes et Manuscrits modernes (ITEM), co-directeur de la collection « Pulsations » (Editions Vents d'Ailleurs).

# - Conférence ... - - - - - • De 16h10 à 17h00 - Salle Hervé GOURDEL

## « DE LA TÉLÉVISION AU THÉÂTRE »

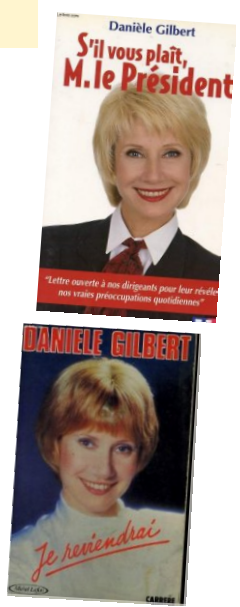
Intervenante :

**Danièle GILBERT**, Présentatrice TV, auteure, comédienne.  
**Titre :** la Télévision autrement ...  
« *S'il vous plaît, M. le Président* », aux *Éditions TFI Éditions*.  
« *La-grandeduuche.fr* », aux *Éditions Pascale Petiot*.



Modératrice :

**Sylvie NORDHEIM**, Écrivain, comédienne, Professeur de lettres.



# - Conférence ... - - - - - • De 17h20 à 18h20 - Salle Hervé GOURDEL

## « LITTÉRATURE ET MUSIQUE :

Intervenant :

**les mots de la musique, la musique des mots »**

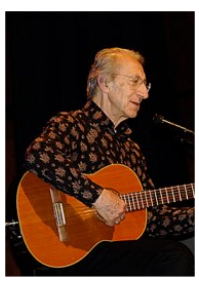


**Pierre BAROUH**, Auteur-compositeur-interprète, Cinéaste et Producteur français.  
« *Les rivières souterraines...* », aux *Éditions A vos Pages*.



**Philippe DAVERAT**, Musicien, interprète le chant classique, la chanson française, le Negro Spiritual.

Modérateur :



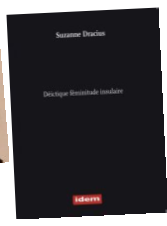
Fondateur de la Compagnie Vincent-Philippe et du Festival « Musiques sur Loir » en Loir-et-Cher et Président de l'association des Amis de Bernard CHASSE.



- **Café littéraire** ... - - - - - • De 16h30 à 17h00 - Salle Philippe VERDON

**« Les mots qui pansent les maux »**

**Intervenante :**



**Suzanne DRACIUS**, Écrivain.  
« *Déictique féminité insulaire* », aux *Éditions Idem*.

**Modératrice :**

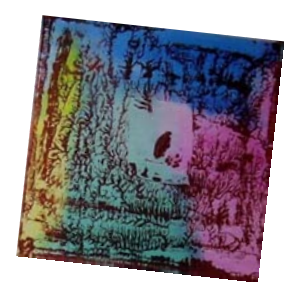
**Anne-Louise MÉSADIEU**, Chroniqueuse,  
Juriste.



# EXPOSITIONS

« **À TRAVERS LE CORPS** » de *Juliette CIRADE*

« **ARC EN CIEL** » de *Cécile LOUVEL*

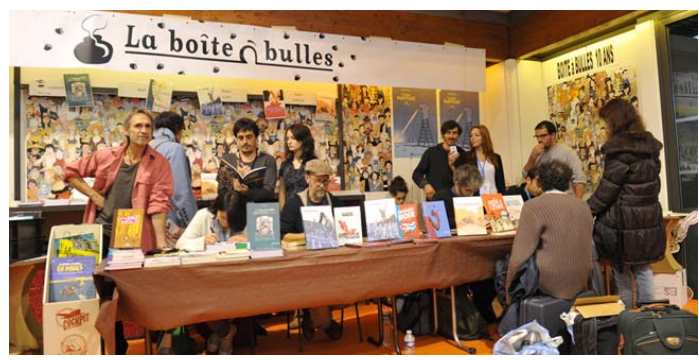


« **DEJA, DIX ANS** » par le *CATTP de Chevilly-Larue*

« **NEW YORK LIGHTS** » de *Karin LANSEN*



« **LES 10 ANS DE "La Boîte à Bulles"** »



## ... L'ARTISANAT AU SALON ...



**Rouge Papille**  
Les gourmandises à lire et à croquer

## ... PARTENAIRES ...



**Librairie Chroniques**

8 rue Guichard  
94230 Cachan



**PATATI PATATA**

12-14 rue Bourgeot  
94240 L'Haÿ-les-Roses



## ... Vous désirez rejoindre l'association ...

### « La Roseraie des Cultures et des Arts »

Téléchargez le bulletin à l'adresse :

<http://laroseraiedescultures.fr/edition2014/1-association.html>

et suivez les instructions indiquées.

Ou remplissez le bulletin ci-joint.

**MERCI DE VOTRE SOUTIEN.**



« LA ROSERAIE DES CULTURES ET DES ARTS »

**Bulletin d'adhésion à l'association**

**- À conserver par l'association -**

JE SOUSSIGNÉ(E) (Nom et prénom) .....

NÉ(E) LE (Date et lieu de naissance (facultatif)) .....

DEMEURANT (Adresse complète) .....

..... À .....

Tél. : ..... Mobile : ..... Courriel : .....

@ .....

**DECLARE :**

- Solliciter mon adhésion à l'association « La Roseraie des Cultures et des Arts »  
Siège social à L'HAY-LES-ROSES, 30 rue Jean Jaurès (94240)
  - Avoir reçu un exemplaire des statuts de l'association, dont j'ai pu prendre connaissance.
  - M'engager à respecter toutes les obligations des membres de l'association qui y figurent.
  - Avoir été également informé des dispositions de la loi du 6 janvier 1978 qui règlemente le droit de communication dans le fichier des membres de l'association des données personnelles me concernant.
  - Verser à ce titre la somme de  
10€ Autre comme membre adhérent  
100€ Autre comme membre bienfaiteur
- Adhésion payée en la forme suivante : Chèque - Espèces  
Pour la période exceptionnelle du 01 juillet 2014 au 31 décembre 2015

FAIT ET SIGNÉ LE ..... Signature de l'adhérent(e) :

À .....

---

**- À retourner à l'adhérent(e) -**

JE SOUSSIGNÉ(E) (Nom et prénom) .....

DEMEURANT (Adresse complète) .....

..... À .....

- Joins à ma présente demande d'adhésion à l'association « La Roseraie des Cultures et des Arts »,  
pour la période exceptionnelle du premier juillet 2014 au 31 décembre 2015,  
le paiement de la somme de  
10€ Autre comme membre adhérent  
100€ Autre comme membre bienfaiteur
- Adhésion payée en la forme suivante : Chèque - Espèces

FAIT ET SIGNÉ LE ..... Signature de l'adhérent(e) :

À .....

Reçu la somme de ..... Signature du représentant de l'association :

Pour l'exercice courant  
du 01 juillet 2014 au 31 décembre 2015



Association « La Roseraie des Cultures et des Arts »  
 'Salon du Livre et des Arts de L'Hay-les-Roses'  
 30 rue Jean-Jaurès — 94240 L'HAY-LES-ROSES  
 Téléphone 06 80 61 56 80 — Siret 803 385 350 00019  
<http://www.laroseraiedescultures.fr>  
<http://www.youtube.com/user/roseraiedescultures>



Abdou Akli  
 Louise Adelson  
 Fatima Akjouj  
 Eric Alexandre  
 Natacha Alexandre  
 Anita Banos-Dudouit  
 Pierre Barouh  
 Yahia Belaskri  
 Jimmy Bemon  
 Anne Beve  
 Ghislaine Bizot  
 Sybille de Bollardièrre  
 Emilie Boudet  
 Hemley Boum  
 Gérard Bouvier  
 Frédéric Clément  
 François de Closets  
 Marie-Paule Charles  
 Fatima Chbibane  
 Compagnie du Cercle  
 Amel Chaouati  
 Pascale Corbin  
 Edith Couture Saint-André  
 Marcelin Dabo  
 Louis-Philippe Dalember  
 Marc Decaudin  
 Laurent Desvoux  
 Jeanne-Louise Djanga  
 Hervé Donjon  
 Bruno Doucey  
 Suzanne Dracius  
 Collectif (Doline Dritsas)  
 Claude Dubois  
 France Dumas  
 Jean Fauré

Joëlle Esso  
 Jean-Paul Farré  
 Emilie Fédou  
 Chantal Ferdinand  
 Bruno Fortuner  
 Claire Fourier  
 Jean-Christophe Gary  
 Dieudonné Gnamankou  
 Danièle Gilbert  
 Hervé Ghesquière  
 Dieudonné Gnamankou  
 Emmanuelle Grivelet-Sonier  
 Patrice Guillon  
 Marie-José Guillou  
 François Haffen  
 Anaïs Héluin  
 Colline Hoarau  
 Martine Kespi-Letrémy  
 Séverine Kodjo-Grandvaux  
 Denis Labayle  
 Karin Larsen  
 Bernard Lavallé  
 Gildas Le Lidec  
 Jean-Jacques Legarrec  
 Nelly Leselbaum  
 Marie Lissouck  
 Cécile Louvel  
 Fadéla M'Rabet  
 Damien MacDonald  
 Bernard Marionnaud  
 Alain Mata Mamengi (Al'Mata)  
 Pépito Matéo  
 Mathieu Méranville  
 Philippe Mestat  
 Mathieu Méranville

Brigitte Moyon Dyrek  
 Roland Monpierre  
 Brigitte Moyon-Dyrek  
 Marine Meyer  
 Stéphanie Melyon-Reinette  
 André-Julien Mbem  
 Jean-Christophe Morandea  
 Berthrand Nguyen Matoko  
 Sylvie Nordheim  
 Jean-Pierre Orban  
 Jean-Pierre Palissier  
 Maya Palma  
 Lou Panardeau & Florence Sautereau  
 Abbi Patrix  
 Alain Paucard  
 Emmanuelle Rémond-Dalyac  
 Marie-Catherine Ribeaud  
 Isabelle Rochet  
 Olivier Salon  
 Cécilia Sakon  
 Fatima Sarsari  
 Michel-Yves Schmitt  
 Denis Seznec  
 Ouzoua Soyinka  
 Paul Tabet  
 Christian Tardif  
 Jean-Pierre Tarin  
 Sami Tchak  
 Marien Tillet  
 Virginie Tournebize  
 Ivana Travert  
 Marcelino Truong  
 Suzanne Varga  
 Anne-marie Vernienagal-Barbier  
 Eva Vincze  
 Jacques Wust

ACTES SUD  
 ACORIA  
 ALBIN MICHEL  
 ALPHEE  
 AMANDIER de 1'  
 AUTO-EDITION  
 A VOS PAGES  
 BARTILLAT  
 CALEPIN  
 CARABAS  
 CHERCHE MIDI  
 DAGAN  
 DALIMEN (Alger)  
 DEDICACES  
 DENOËL  
 DES FEMMES  
 DIALOGUES  
 DIDIER JEUNESSE  
 DES FEMMES  
 DU BOUT DE LA RUE  
 DU BOUT DU MONDE  
 DU SAGITTAIRE  
 DU SEXTANT  
 EDILIVRE  
 ELYTIS  
 EVA VINCZE

FAYARD  
 GALLIMARD  
 GAUTHIER-LANGUERAU  
 GLENAT EDITIONS  
 GRASSET  
 HACHETTE  
 IDEM EDITIONS  
 ITEM EDITIONS  
 JEAN-CYRILLE GODEFROY  
 JS EDITEUR  
 JULLIARD  
 L'AUBE (de)  
 L'EDITEUR  
 L'HARMATTAN  
 LA BOITE A BULLES  
 LA BRUYERE  
 LA CHEMINANTE  
 LA MARTINIÈRE  
 LE CASTOR ASTRAL  
 LE DILETTANTE  
 LE SEUIL  
 LES DOSSIERS D'AQUITAINE  
 LES EDITIONS DU ROSIER  
 LES MILLE UNIVERS  
 LUCIEN SOUNY

MAGELLAN  
 MAT  
 MERCURE DE FRANCE  
 MICHALON  
 MOTIFS  
 NESTOR  
 PARADOX  
 PARISGRAMME  
 PAROLE  
 PAYOT  
 PERRIN  
 PERSEE  
 PUBLIBOOK  
 PYGMALION  
 RAMSAY  
 RIVENEUVE  
 ROBERT LAFFONT  
 SEPIA  
 SALVATOR  
 TRANSBOREAL  
 TUTTI FRUTTI  
 VELOURS  
 VENTS D'AILLEURS  
 XENIA  
 YORAN EMBANNER